

# Become a top student!

Improve your English, math,  
and test-taking skills.

Raise your SAT and ACT scores.

**幫助您提高英語,數學和面試技能  
提高您的 SAT 和 ACT 成績**

**幫助您成爲一名最優秀的學生!**



Townsend Learning Center is located conveniently in Asia Town at 1667 East 40th Street Cleveland, OH 44103

Townsend 學習中心坐落在克里夫蘭市中心中國城,交通便利

Call us for a free consultation:  
216 472 8300 ext. 103  
Ask for Sarah Littlefield

免費諮詢電話:  
216 472 8300 ext.103  
聯系人: Sarah Littlefield



## The Cleveland Women's Orchestra 72nd Annual Anniversary Concert 克里夫蘭女子交響樂團 建團 72 周年年慶音樂會

Sunday, May 6, 2007 3:30PM

Featuring Beethoven's Piano Concerto No. 2 in B-flat Major  
將演出貝多芬降B大調第二鋼琴協奏曲



Alison Chiang, Piano  
鋼琴獨奏  
Alison Chiang

### Program 演出內容

Overture to the Merry Wives of Windsor, Nicolai  
尼可萊:《溫莎的快樂妻子們》-序曲  
Ballet Music from Faust, Gounod  
古諾: 芭蕾舞劇《浮士德》選曲  
Night on Bald Mountain, Moussorgsky  
穆索爾斯基: 荒山之夜  
Finlandia, Sibelius  
西貝柳斯: 芬蘭頌

### Tickets 售票

CONTRIBUTOR \$35 DONOR \$50 PATRON \$100 BENEFACTOR \$500 FOUNDER \$1,000  
Individual and Corporate donations are tax deductible. Two Main Floor tickets will be given for each contribution 個人和團體捐款可以抵稅, 劇場兩個主層票將預留給各捐款者

Dress Circle (前排) - \$20 Main Floor (主層) - \$15 Balcony (包廂) - \$8. Please call the Severance Hall Box Office at 訂票請電 (216) 231-1111 to purchase tickets.



Tickets and Donations by Mail  
郵購訂票和捐款地址  
The Cleveland Womens Orchestra  
2315 Warrensville Center Road  
University Heights, OH 44118

Presented with  
the cooperation of WCLV  
演出協辦單位: WCLV

HUNAN  
湖 SOLON 南

# 湖南餐館

服務周到賓至如歸  
風味純正遠近聞名

## 新增小菜

- 豉油王鹹肉
- 雪菜肉碎煮毛豆
- 話梅豬手
- 臘味香芋煲
- 水煮牛肉
- 紅燒扣肉
- 口啫者鷄翼煲
- 金菇榨菜炒肉絲
- 五香田鷄腿
- 剝椒蒸石斑頭
- 古法羊肉煲

- 龍利魚兩吃
- 家鄉扣肉
- 金沙蒜香骨(6條)
- 粵式脆皮雞(半隻)
- 潮式煎南瓜烙
- 潮式煎蠔烙
- 蒜香煎咸魚
- 新疆拌羊肉
- 避風塘炒蝦
- 避風塘炒蟹

## 新增盆菜

足十二位用  
**\$188.00**  
六位用**\$108.00**

**歡迎您預訂**

## 溫哥華大蟹

特價每隻**\$15.00**

(避風塘炒) 上湯焗 姜葱

四款主菜以上奉送

## 溫哥華大蟹

一隻

